Kombinovaný závitový vrták 3 v 1 HSS TiN HEX

Kombinovaný závitový vrták (závitník 3 v 1: vrtání + závit + záhlubník) HSS TiN M8 × 1,25 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G38134

Model: GE1222_G38134 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Robustní jednooperační kombinovaný závitový vrták 3 v 1 GEKO G38134 z rychlořezné oceli HSS s povlakem TiN pro metrický závit M8 × 1,25 mm a stopkou 1/4" HEX, který v jediném průchodu vyvrtá otvor Ø 6,8 mm, vyřízne závit M8 a odjehlí hranu v plechu či ocelovém profilu.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G38134 (G38134)
Výrobce	GEKO
Typ nástroje	Kombinovaný závitový vrták 3 v 1 (vrták + závitník + odjehlovací kužel)
Rozměr a stoupání závitu	Metrický závit M8 × 1,25 mm (standardní stoupání ISO)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G38134 (G38134)
Výrobce	GEKO
Typ nástroje	Kombinovaný závitový vrták 3 v 1 (vrták + závitník + odjehlovací kužel)
Rozměr a stoupání závitu	Metrický závit M8 × 1,25 mm (standardní stoupání ISO)
Průměr vodicí vrtací špičky	cca Ø 6,8 mm (odpovídá jádru závitu M8 × 1,25)
Materiál a povlak	Rychlořezná ocel HSS se zlatým otěruvzdorným povlakem TiN
Tvar drážky	Šroubovitá drážka pro plynulý odvod třísek
Upínací stopka	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm – E 6.3) s ražbou HSS M8X1.25
Maximální tloušťka materiálu	PRŮCHOZÍ PLECHY A PROFILY do max. 6,0 mm!
Doporučené otáčky	Nízké otáčky 120 – 250 min^{-1}, pravý/levý chod (BEZ PŘÍKLEPU!)
Určené materiály	Konstrukční měkká ocel, hliník, měď, mosaz, technické plasty
Balení	1 ks v ochranném blistru GEKO G38134

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Přední vrtací špička Ø 6,8 mm (1×)** – Vyvrtá přesný vodicí otvor před zahájením řezání závitu M8.
- **2. Náběhový kužel závitníku M8 (1×)** – Navádí břity závitníku plynule do vyvrtaného otvoru.
- **3. Závitořezná část M8 × 1,25 mm (1×)** – Vyřezává přesný vnitřní metrický závit M8.
- **4. Šroubovitá drážka (2×)** – Odvádí třísky ven z průchozího otvoru.
- **5. Odjehlovací kuželový nákružek (1×)** – Srazí otřep na vstupní hraně závitu.
- **6. Povlak nitridu titanu TiN (zlatý)** – Zvyšuje odolnost proti opotřebení a snižuje tření.
- **7. Šestihranný přechodový krček (1×)** – Přenáší krouticí moment do upínací stopky.
- **8. Upínací stopka 1/4" HEX / 6,35 mm (1×)** – Pevné upnutí do sklíčidla aku vrtačky bez prokluzu.
- **9. Drážka E 6.3 a ražba M8X1.25 HSS (na stopce)** – Trvalá identifikace rozměru závitu.
- **10. Blistr s ochranným pouzdrem G38134 (1 ks)** – Chrání ostří při přepravě a skladování.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle s bočními kryty – EN ISO 16321-1 (ochrana zraku před kovovými třískami a případným odlétnutím úlomku)

Zákaz pletených rukavic u rotujícího vřetena – EN ISO 21420 – obrobek vždy pevně upněte do svěráku

Pevný úchop vrtačky a zákaz příklepu! – Závit M8 v oceli vyžaduje vyšší krouticí moment – držte vrtačku pevně oběma rukama na 1. rychlosti bez příklepu

Limit tloušťky stěny (max. 6,0 mm!) – Vrtací špička Ø 6,8 mm musí projít skrz stěnu dříve, než začne řezat první zub závitníku M8!

Povinné řezné mazání – Vždy používejte řezný olej pro snížení momentu a zabránění ukroucení stopky 1/4"

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že tloušťka vrtané stěny nepřekračuje cca 6 mm a jedná se o průchozí otvor.
2. Pevně upněte profil nebo plech do svěráku a označte střed důlčíkem.
3. Naneste kvalitní řezný olej na místo vrtání i na zuby závitníku.
4. Upněte stopku 1/4" HEX do tříčelisťového sklíčidla výkonné dvourychlostní vrtačky.
5. Nastavte 1. pomalý rychlostní stupeň (120–250 min^{-1}) a vypněte příklep.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte špičku G38134 kolmo (90°) do důlčíku a plynulým tlakem provrtejte vodicí otvor Ø 6,8 mm skrz stěnu.
2. Jakmile špička projde skrz, uvolněte osový tlak a nechte závitník M8 × 1,25 plynule vtahovat do otvoru vlastním stoupáním.
3. V okamžiku prořínutí závitu a lehkého odjehlení okraje ihned zastavte vřeteno (nenajíždějte nákružkem silou do plechu!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Přepněte vrtačku na levý chod a v přesné ose vytočte nástroj ven z hotového závitu M8.
5. Očistěte špony z drážek a doplňte řezný olej před dalším otvorem.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně čistěte drážky od špon a udržujte břity naolejované.
Pravidelně	Ukládejte do plastového pouzdra mimo dosah nárazů ostatního nářadí.
Pravidelně	Při otupení špičky dbejte, aby nebyl poškozen náběhový kužel závitníku.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Ukroucení stopky 1/4" HEX nebo zlomení závitníku	Vrtání do plného tlustého materiálu (> 6 mm) nebo bez řezného oleje.	Dodržujte max. tloušťku průchozí stěny 6 mm a vždy mažte řezným olejem.
Stržení závitu M8	Tvrdý náraz odjehlovacího nákružku na povrch plechu při pozdním vypnutí.	Zastavte otáčky včas těsně při dotyku odjehlovacího kužele.
Šikmý závit v profilu	Naklonění ruční vrtačky během náběhu závitníku.	Kontrolujte kolmost ze dvou směrů nebo použijte stojanovou vrtačku s reverzem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Kombinovaný závitový vrták (závitník 3 v 1: vrtání + závit + záhlubník) HSS TiN M8 × 1,25 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G38134**
Typové označení / Model:	**GE1222_G38134** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Kombinovaný závitový vrták (závitník 3 v 1: vrtání + závit + záhlubník) HSS TiN M8 × 1,25 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G38134

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 529 / DIN 3126 E 6.3 (Přiměřeně – Závitořezné nástroje HSS a šestihranné upínací stopky 1/4")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.